

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 16 (1940)
Heft: 25

Artikel: Vertrauen in die Schweiz
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-757506>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vertrauen in die Schweiz

La Suisse, terre d'asile

In Boncourt

Französische Frauen aus der Gegend von Montbéliard auf dem Grenzposten von Boncourt. Alles haben sie im Stiche gelassen, um dem heran nahenden Schrecken des Krieges zu entfliehen. Vom Schweizer Grenzposten-Adjutanten werden sie in Empfang genommen und nachher in die Turnhalle geleitet, wo alle Flüchtlinge fürs erste mit einer kräftigen Soldatenmahlzeit versorgt werden.

A Boncourt, des femmes des environs de Montbéliard, fuyant devant l'envahisseur et les horreurs de la guerre, se présentent au poste de douane suisse. Accueillies par l'adjudant du poste frontière, elles furent dirigées vers la salle de gymnastique où tous les réfugiés furent réconfortés par un substantiel repas.

A/S 804



In Les Verrières

Die ersten französischen Soldaten sind beim Stacheldrahthindernis in Les Verrières angekommen. Nach Erledigung der üblichen Kontrollformalitäten werden sie auf Schweizergebiet übertreten können, um entwaffnet und interniert zu werden.

Aux Verrières, les premiers soldats de l'armée française arrivent devant le barrage de barbelés. Après l'accomplissement des formalités de contrôle, ils sont autorisés à pénétrer en Suisse.

1/997

